

「迎曦書房」成立紀錄專輯之迴響

「迎曦書房」雜記

任允松*

一、溫馨雅緻的書房

俗話說：「室雅何需大？花香不在多。」迎曦書房位於東海大學圖書館四樓特藏區，這個區塊本就有一些專櫃，能挪出的空間有限，但經過精心調整設計，卻佈置得相當雅緻溫馨。書房坐西朝東，正符合「迎曦」名稱迎接旭日之義。東面整排編目書架，整齊耀眼。北面與徐復觀紀念室隔鄰，懸掛陳星平教授手書室名墨寶，還有阮威旭手書吳老師竹山社寮老家「精勤不懈，堅忍不拔」家訓，以及嬴秦出土瓦當拓片。緊鄰東面書架，擺設一張寬大書桌，桌上彩斑福壽桐小品盆栽，配著古色古香的綠色燈罩檯燈。牆角一大盆龜背芋。周圍是與其他專櫃區隔的屏風，還有展示手稿等文物的矮櫃。整個書房風格素樸雅緻，可謂與書房主人的人格特質協調一致。

二、幕後堅強的撐持者

很多人都說成功的男人，背後肯定會有一位堅強撐持的婦女。吳老師也是如此。吳老師擁有幸福美滿的家庭，數十年來得以無後顧之憂，埋首教學研究，實得力於背後師母的堅強撐持。且看吳老師為師母寫的〈陳素慎女士古稀壽慶頌辭〉¹：「結縭悠悠五十載，形影不離顧家忙。夫君乃是窮書痴，鎮日株守讀書房。不忤不求甘寂寞，世事人情渾然忘。為夫提醒為夫勉，陪夫苦讀夜添香。閨中瑣事巧安排，家人面色細端詳。循循善誘掖兒孫，個個乖巧襟懷張。抱樸能堅見性真，長年敝衣偕隱妝。行雲流水抒懷抱，彩筆繽紛家史彰。七秩欣逢壽域開，蔗境回甘儷影雙。鴻福天教賜我家，滿堂和藹盈瑞光。更待圓蟾六百度，親見蘭桂齊騰芳。傳家福慧慇懃種，攜手偕老眉飛揚。」這篇頌辭措辭典雅流暢，真情流露，可見

* 玄奘大學中國語文學系博士。

¹ 吳福助：《吳福助教授著作專輯》（臺中：東海大學圖書館，2020年1月），頁1511。

師母是典型的賢妻良母，形象鮮明，呼之欲出。據吳老師告知，師母實際是「迎曦書房」成立的倡議者，活動過程中，卻始終默默不語，她實際是背後堅強撐持者，應該給予應有的敬重。

三、備有訪客留言簿，尋求知音共勉

吳老師說多年前，他曾經陪同日本法學家堀毅先生，拜訪作家林海音女士，發現她家備有訪客留言簿，十分親切有味。吳老師因此特請謝鶯興老師縫製線裝留言簿，放置書房書桌上頭，卷頭題辭說：「『迎曦書房』是個充滿溫暖喜悅氣氛的地方，竭誠歡迎您的到訪。書房坐落大肚山顛，『山靜似太古，日長如小年。』書房主人一向仰慕陶公淵明醇樸率真的人格，渴望結交『素心人』，『奇文共欣賞，疑義相與析』，共同談文論學。歡迎簽名並隨手寫下留言，以為永久紀念。尤其歡迎電子信箱賜教，再拜以承。」可見吳老師尋求知音共勉的懇切用心。目前已有美國劉照男校友的越洋留言一則：「恭喜『迎曦書房』正式開幕，慶祝母校 2022 年校慶。吳福助教授一向治學嚴謹，秉持『不往行人行處行』的理念，獨闢蹊徑，先覽人所未見的勝景。另外，『迎曦書房』如何翻譯成英文呢？2022 年 8 月底，我與紐約『聯董會』聯絡，指定捐款用於東海大學的『迎曦書房』。聯董會 Director of Development, Trudy Loo 女士馬上回信說：『我不懂中文，你能不能翻成英文？』我把書房譯成 Wu Fu- chu Special Collections。Loo 女士欣然接受，正式用於聯董會和東海大學之間往來的公文上。我知吳福助教授掌上明珠吳品湘教授是英文系教授，書房的英文名應該由她翻譯才對。果然我在謝鶯興〈迎曦書房專室述略〉家人賀詞欄看到吳品湘寫的賀詞：『書房的英文，我譯為 Sunrise Study Room，希望藉由父親的捐贈藏書，對做學問的執著，對教育的嚴謹，對後輩的用心栽培，對本土文學的熱愛，如同旭日東昇的第一道光芒，永遠帶來溫暖與希望。』Sunrise Study Room 譯文朝氣蓬勃，充滿詩情畫意。」衷心期待有眾多的「素心人」接連不斷留言，繼續書寫下去。